

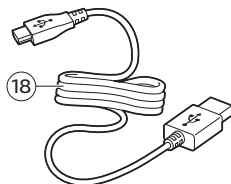
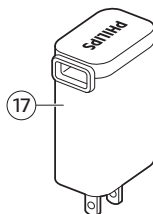
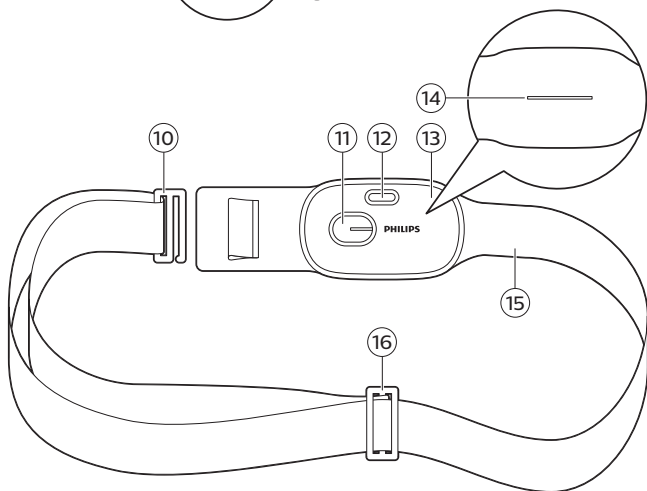
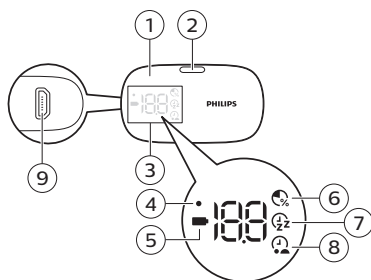
PHILIPS

SmartSleep

Snoring Relief Band



Instructions for use



English 6
Español 38
Français (Canada) 73

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

The first Philips solution designed to alert you before your snoring starts. Using clinically-proven² technology the positional monitor detects when you're moving onto your back and delivers adaptive vibrations that prompt you to sleep on your side – leading to quieter nights for you and your partner¹.

¹This product is for position-dependent back snorers where snoring ceases when sleeping on their side.

²Clinically proven. Philips Snoring Relief Band's design is based on clinical research. Five clinical studies have shown a reduction in supine sleep time when study participants use a sleep position solution. (van Maanen 2014, Deiltjens 2015, Eijsvogel 2015, Benoist 2018, Ruiter 2018).

Tip: Watch the how-to video of the Snoring Relief Band at

www.usa.philips.com/c-p/SN3710_60/smartsleep-snoring-relief-band

General description

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Sensor | 10 Clip |
| 2 Activation button | 11 Window for display |
| 3 Display | 12 Window for activation button |
| 4 Adaptation phase indicator | 13 Pouch for sensor |
| 5 Battery status indicator | 14 Insertion slit for sensor |
| 6 Response rate | 15 Strap |
| 7 Hours in bed | 16 Strap adjuster |
| 8 Hours on your back | 17 Adapter |
| 9 Socket for small plug | 18 USB cable |

Intended use

The Philips SmartSleep Snoring Relief Band is intended to reduce snoring disruptions, leading to an improved sleep experience. This product is not a medical device and is not intended for use in the mitigation and treatment of disease or conditions including POSA (Positional Obstructive Sleep Apnea).

When not to use

- The Snoring Relief Band must not be used if your breathing repeatedly stops and starts during sleep while snoring. You might have obstructive sleep apnea which is potentially a serious sleep disorder. Consult a doctor for diagnosis.
- Do not use the Snoring Relief Band if you are younger than 18 year.

- The Snoring Relief Band should not be used by a person who has a medical implant (e.g. pacemaker, insulin pump) that can be affected by mild vibrational stimuli on the chest, without consulting a doctor first.
- During pregnancy, consult a doctor before use.
- The Snoring Relief Band is not recommended for persons who are supposed to sleep on their back due to a physical condition (e.g. because of shoulder or back problems).
- The Snoring Relief Band cannot be used by persons who sleep in an upright position or require more than 2 pillows during sleep.
- Do not use the Snoring Relief Band if you are not able to switch sleeping positions independently due to physical limitations.
- Do not use the Snoring Relief Band in case of existing allergies to Polyester, Nylon or Spandex.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the product and save it for future reference.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

- The Snoring Relief Band is for indoor use only.
- Keep the adapter and the sensor dry and away from liquids and moisture (running tap, bathroom etc.).

- Never immerse the adapter and sensor in water nor rinse it under the tap.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- Only use this product for its intended purpose as shown in this user manual.
- Do not place the strap on damaged skin.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Do not let children play with the Snoring Relief Band, the strap, the adapter or the USB cable as these may present a strangulation hazard.
- Always check the Snoring Relief Band before you use it. Do not use the Snoring Relief Band or adapter if it is damaged, became wet or hot as this may cause injury.
- Be aware of the kinetic energy stored in elastic strap when stretched and released suddenly, it may cause bruises.
- Only use the adapter WA1001 which is provided with the Snoring Relief Band for charging the battery. Using another adapter may jeopardize system safety.
- If the adapter and/or USB cord is damaged or defective, always seek a replacement from Philips in order to avoid a hazard (see 'Accessories').
- The sensor contains a non-replaceable Lithium battery.
- Do not open the sensor, there are no serviceable parts inside. It will void warranty and may induce a battery related hazard.

- Do not dispose of batteries in fire or extreme heat. Batteries may explode or leak.

CAUTION

- The sensor is not washable. Never immerse the sensor in water or rinse it under the tap.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the Snoring Relief Band.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the adapter.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.
- Use and store the product under the right environmental conditions as indicated in this user manual (see 'Specifications '). If not, this could affect the performance and lifetime of the product.
- The strap should feel snug but comfortable below your chest.
- Reset the sensor if you intend to change the user as the sensor has a self-learning algorithm which is optimized to your personal sleep behavior.

General

- For hygienic reasons, the strap can be washed and air-dried. Tumble dry and/or excessive washing will deteriorate the aesthetic appearance of the strap.
- For optimal battery performance of the product life time, charge the battery when the battery low indicator blinks orange.

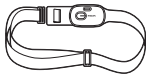
- Do not store the sensor when the battery is empty. Charge the sensor for two hours and then store it at room temperature to ensure optimal optimal battery performance over the product life time.
- After charging, remove the adapter from the wall socket to preserve energy.
- After the product has reached end-of-life, dispose the sensor battery as described in chapter 'recycling' to preserve our environment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Electromagnetic fields (EMF)

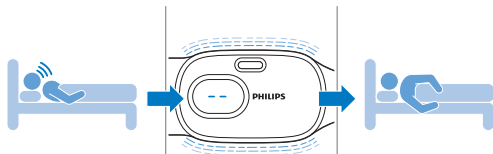
This Philips product complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Preparing for use



The Snoring Relief Band consists of a sensor and a strap.

Wear the Snoring Relief Band when you sleep to reduce snoring caused by sleeping on your back. The sensor will gently vibrate to encourage you to turn from your back to your side.



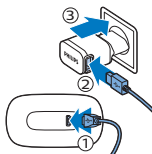
Charging

Charge the sensor before you use it for the first time and when the battery low indicator blinks orange.

Charging takes up to 8 hours. A fully charged sensor has an operating time of up to 8 sleep sessions.

Charging with the adapter

Tip: Charge the sensor when it is in the pouch of the strap.



- 1 Insert the small plug of the USB cable into the socket on the back of the sensor.
- 2 Insert the large plug of the USB cable into the socket of the adapter.
- 3 Insert the adapter into the wall socket.

Note: You cannot use the sensor while charging.

Note: Put the sensor on a flat surface while charging.

Note: The USB socket on the sensor can only be used for charging.

Note: During charging, the battery indicator blinks slowly white.

Battery fully charged

When the battery is fully charged, the battery indicator lights up white continuously and switches off automatically after 30 minutes.

Quick charge

When the battery is low or empty, you can quickly charge the sensor for 1 hour. This allows you to use the sensor during one sleeping session.

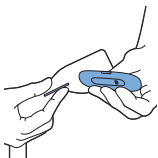
Battery low

When the battery is almost empty, the battery indicator blinks orange. Charge the sensor when the battery low indication lights up before using it.

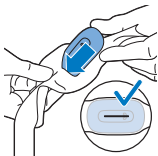
Battery empty

When the battery is empty, the battery indicator blinks orange quickly.

Inserting the sensor into the pouch



- 1 Push open the slit on the back of the pouch.



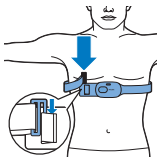
- 2 Insert the sensor into the pouch.

Note: Make sure that the sensor is completely inserted into the pouch.

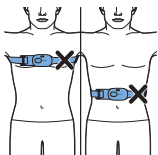


- 3 The display and the activation button of the sensor should be visible through the pouch windows.

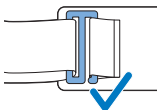
Wearing the Snoring Relief Band during the night



- 1 Center the pouch with the sensor in front of your torso, just below the chest.



- 2 Do not wear the strap too high or too low.

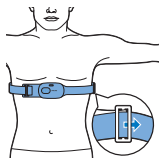


- 3 Fully push the clip into the loop to securely fasten the strap.



Note: Make sure that the activation button is pointing towards your chin and the display is visible through the window of the pouch.

Note: For best results, wear the Snoring Relief Band on bare skin. In case you use body lotions make sure that these are absorbed by the skin before assembling the strap.



- 4 Adjust the length of the strap with the strap adjuster. The strap should feel snug but comfortable below your chest.
The Snoring Relief Band should stay in the same position during the night.

Sensor data

The display shows three types of sensor data.



Response rate:

How many times (in percentage) you turned from your back to your side after the sensor vibrates.



Hours in bed:

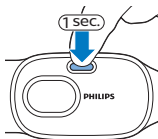
How many hours you spent in bed.



Hours on your back:

How many hours you spent on your back.

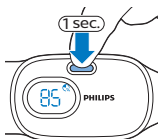
Display



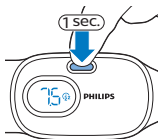
- 1 Press the activation button briefly to switch on the sensor.



- 2 The sensor switches on and quickly shows an animation of the sensor data and battery indicator.



- 3 The display first shows the response rate. This indicates how many times (in percentage) you turned from your back to your side after the sensor vibrates. Press the activation button briefly again to see the number of hours spent in bed.



- 4 The display shows how many number of hours you spent in bed. Press the activation button briefly again to see the hours spent on your back.



- 5 The display shows the number of hours you have spent on your back.

Note: The sensor will only save the data of your last sleep session. If you use the sensor for the first time the display shows '-.-' to indicate that there is no data available yet.

Note: When the sensor shows one of the data screens, the sensor switches off automatically after eight seconds of inactivity.

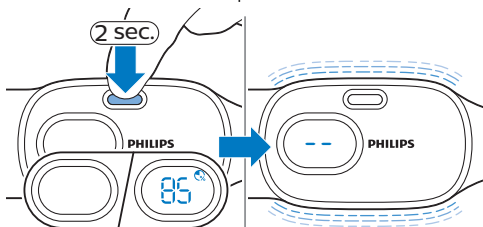
Using the product

Starting a sleep session

When you are ready to go to sleep, put the strap with the sensor around your chest (see 'Wearing the Snoring Relief Band during the night').

Start a sleep session by pressing the activation button for two seconds when the sensor is off or when it shows one of the sensor data screens.

The sensor will vibrate briefly and show '- -' to indicate that the sleep session has started.



Note: The sensor allows you to fall asleep in any position. 30 minutes after a sleep session has started, the vibrations will start when you are sleeping on your back.

Pause mode

In case you need to get up during the night (e.g. going to the toilet), the sensor will pause automatically until you are in a sleeping position again. The vibrations will start after 5 minutes to give you some time to fall asleep again.

Note: If you wake up during the night and want to check if the sensor is still active, press the activation button briefly. The display lights up and shows '- -' to indicate that the sensor is still active. The display will fade out automatically.

Note: A sleep session can last up to 12 hours, after which the sensor automatically stops the sleep session and switches off.

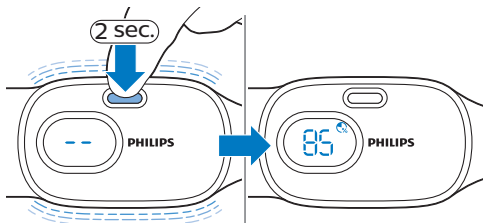
Note: If a sleep session has been stopped and started again within 2 hours, both sessions are counted as 1 full sleep session.

Stopping a sleep session

You need to manually stop the sleep session when you wake up and get out of bed.

Press and hold the button for two seconds to stop the sleep session. If you do not stop the sleep session, the sensor keeps vibrating when the Snoring Relief Band is taken off and the sensor is placed on a horizontal surface.

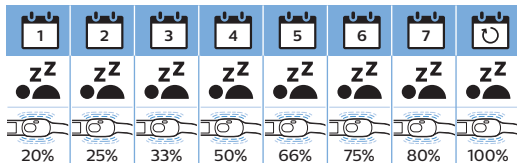
After the sleep session has ended, the sensor will vibrate briefly and show the data of your last sleep session.

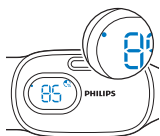


Learning more about your Snoring Relief Band

Adaptation phase

You may need time to get used to the Snoring Relief Band. To help you get used to the vibrations, the sensor starts with an adaptation phase that consists of 7 sleep sessions. During this period, the percentage of time the Snoring Relief Band vibrates increases gradually. From the 8th sleep session onwards, the sensor vibrates every time when you are lying on your back (normal phase).

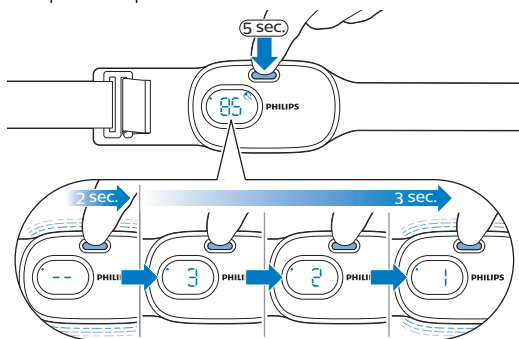




The sensor shows a small dot on the left side of the display to indicate that the adaptation phase is active.

Switching off the adaptation phase

You can manually switch off the adaptation phase. Press and hold the activation button for five seconds when the sensor shows one of the data screens. The sensor vibrates after two seconds, but keep the button pressed until the sensor has counted down from three to one and you feel another vibration. The final vibration indicates that switching off the adaptation phase was successful.



The data of your last sleep session has been removed and the display shows '- -'.



Switching on the adaptation phase

At any time after the adaptation phase, you can manually switch on the adaptation phase again. Use the same 5-second long press as described in ‘Switching off the adaptation phase’.

The small dot on the display of the sensor indicates that the adaptation phase is active again during 7 sleep sessions. With this re-activation of the adaptation phase, the data of your last sleep session has been removed.

Vibration level

The sensor is smart and has a self-learning algorithm. The sensor optimizes the vibration level based on your reaction time (response rate).

Vibration patterns

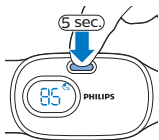
Every five days, the vibration pattern changes to make sure that you do not get used to the vibrations and that you will keep responding to them.

Resetting the sensor

Reset the sensor if you want to remove your data and reset the adaptation phase (e.g. other user, a long period of disuse).

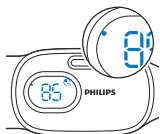
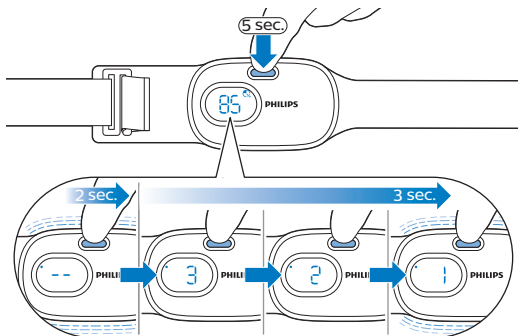
To reset the sensor, press and hold the activation button for five seconds when the sensor shows one of the data screens.

The sensor vibrates after two seconds, but keep the button pressed until the sensor has



counted down from three to one and you feel another vibration.

The final vibration indicates that the reset was successful and that the data has been removed.



After the reset, the adaptation phase is also active again (see 'Adaptation phase'), as indicated by the small dot on the display of the sensor.

Cleaning

Cleaning the sensor

Warning: Do not immerse the sensor in water and do not rinse it under the tap.

Warning: Never clean the sensor with abrasive cleansing products or (aggressive) liquids.

- 1 Clean the sensor with a dry cloth after use, if needed.

Cleaning the strap

Warning: Always remove the sensor from the strap before you put the strap in the washing machine.

- 1 You can wash the strap in the washing machine according to the washing instructions.

Caution: To prevent damage to the strap and other clothes in the washing machine, put the strap in a fine-mesh washing bag or zippered/tied pillowcase.

Note: Select a gentle wash cycle and a maximum temperature of 30 °C (86 °F).

- 2 Let the strap air-dry.
 - Do not tumble dry the strap
 - Do not iron the strap.
 - Do not stretch the strap excessively.

Storage

Store the sensor and strap in a clean, dry place at room temperature.

Accessories

Replacement parts and accessories may be purchased at a store near you or on our website **www.philips.com/store**.

You can order the following items:

Strap : CP0943

Adapter: CP0945

USB cable: CP0944

Assistance

For assistance, visit our website:
www.philips.com/support or call toll free
1-866-832-4261 (in US only) or
1-866-800-9311 (in Canada only).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the product. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support**, or call 1-866-832-4261 (US only) or 1-886-800-9311 (Canada only) for assistance.

Problem	Possible cause	Solution
The Snoring Relief Band doesn't work for me.	Probably you do not only snore when you are sleeping on your back, but also when you sleep on your side and/or stomach. The sensor is most effective for people who snore when sleeping on their back.	Use the Snoring Relief Band for at least 4 weeks to determine if it is effective for you.

Problem	Possible cause	Solution
I'm lying in on my back, but the sensor does not vibrate.	The sensor is in the adaptation phase (session 1-7 and after reset). The sensor slowly builds up the number of vibrations each night. During this phase the sensor will not vibrate every time you sleep on your back (see 'Adaptation phase').	Check if a dot is shown on the display of the sensor. The dot indicates that the adaptation phase is active (see 'Adaptation phase'). From session 8 onwards, the sensor always vibrates when you lie on your back.
	The sleep session is not active.	Press and hold the the activation button for two seconds to start a sleep session. The sensor vibrates briefly and shows '- -' on the display to indicate that the sleep session has started (see 'Starting a sleep session').

Problem	Possible cause	Solution
I'm lying in on my back, but the sensor does not vibrate.	After you start a session, the sensor starts vibrating 30 minutes after a sleep position is detected. This gives you the opportunity to fall asleep.	Try to fall asleep on your side, so the sensor doesn't prevent you to fall asleep due to the vibrations.
The sensor vibrates when I'm lying on my back awake, but I am not snoring.	The sensor doesn't record your snoring, but it measures your position. This is to prevent sleeping on your back which may cause you to snore.	Try to fall asleep on your side, so the sensor doesn't prevent you to fall asleep due to the vibrations.

Problem	Possible cause	Solution
I don't feel the vibrations	The sensor is wrongly positioned (e.g. on your back or too high on your chest) (see 'Wearing the Snoring Relief Band during the night').	Make sure that the sensor is completely inserted into the pouch. Center the pouch with the sensor in front of your torso, just below the chest . Close the strap with the clip.
	The sensor is not positioned correctly in the pouch (backwards or upside down) (see 'Inserting the sensor into the pouch').	Make sure that the sensor is fully inserted into the pouch, with the activation button pointing towards your chin.

Problem	Possible cause	Solution
The sensor data shown on the display is not correct.	The battery was almost empty when you started the sleep session. If the battery runs out during a sleep session, the sensor switches off and stops collecting data. Therefore not all data of the sleep session has been stored.	Make sure that the battery is fully charged before you start a sleep session to prevent the battery from running out during a sleep session.
	Within two hours of stopping a sleep session, you started another sleep session.	If you start another sleep session within two hours after switching off the previous session, the sensor will register these two sessions as one single session.
	The sleep session lasted more than 12 hours.	The sleep session was not stopped properly or exceeded the maximum of 12 hours. The session is stopped automatically after 12 hours.

Problem	Possible cause	Solution
The reset does not work.	The long press was too short.	Press and hold the activation button for 5 seconds, until you see the countdown (3-2-1) on the display and feel a vibration. Keep pressing even when you see '- -' on the display (after 2 seconds of long pressing). The final vibration indicates that the reset was successful. The adaptation phase is now active again (see 'Resetting the sensor').
	The sensor is off.	The long press (five seconds) only works when the display is active and shows one of the sensor data screens (see 'Sensor data').
	The sensor is in a sleep session '- -'.	

Full Two-Year Warranty

Philips North America LLC (USA) and Philips Electronics Ltd (Canada) warrant this new product against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agree to repair or replace any defective product without charge.

IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or

abuse, lack of reasonable care, or the affixing of any attachment not provided with the product or loss of parts or subjecting the product to any but the specified voltage or batteries.*

NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In order to obtain warranty service, go to **www.philips.com/support** for assistance. It is suggested that for your protection you return shipments of product by insured mail, insurance prepaid. Damage occurring during shipment is not covered by this warranty.

NOTE: No other warranty, written or oral, is authorized by Philips North America LLC.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province or country to country. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

* Read enclosed instructions carefully.

In US manufactured for: Philips Personal Health, a division of Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904.

In Canada imported by: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.

PHILIPS and Philips shield are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.



©2019 Philips North America LLC. All rights reserved.

Disposal



- This product contains a rechargeable lithium-ion battery which must be disposed of properly.
- Contact your local town or city officials for battery disposal information. In the US, you can also call 1-800-822-8837 or visit **www.call2recycle.org** for battery drop-off locations. In Canada, you can also call 888-224-9764 or visit **www.call2recycle.ca** for battery drop-off locations.
- For assistance, visit our website **www.philips.com/support** or call 1-866-832-4361 toll free.
- Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit **www.recycle.philips.com**.

Safety and compliance

The Snoring Relief Band meets the safety requirements in the USA and Canada:

- UL/CSA 62368: Audio/video, information and communication technology equipment
- UL1642: Batteries
- UL 1310, CAN/CSA C22.2 No 223-M91: Adapters

FCC Information

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Specifications

Adapter Philips WA1001

Safety classification	Class II power supply
Mode of operation	Continuous
Ingress Protection marking	IPX4 (protection against splashing water)
Input characteristics	100-240 Vac, 50/60 Hz, 3.5 W
No-load power consumption	<0.1 W
Output characteristics	5 Vdc, 2.5 W, 500 mA
Weight (EU / UK)	39 gr (1.38 oz.) / 48 gr (1.69 oz.)

Length of detachable USB cord	60 cm (23.6 in.)
Temperature	≤40 °C (104 °F) while operating

Adapter Philips WA1001

Safety classification	Class II power supply
Mode of operation	Continuous
Ingress Protection marking	IPX4 (protection against splashing water)
Input characteristics	100-240 Vac, 50/60 Hz, 3.5 W
No-load power consumption	<0.1 W
Output characteristics	5 Vdc, 2.5 W, 500 mA
Weight (EU / US)	39 gr (1.38 oz.) / 41 gr (1.44 oz.)
Length of detachable USB cord	60 cm (23.6 in.)
Temperature	≤40 °C (104 °F) while operating

Sensor

Safety classification	Class III device (sensor battery is charged by a Class II adapter)
Dimensions Sensor (height x width x Depth)	Approx. 79 x 43 x 13 mm (3.1 x 1.7 x 0.5 in.)
Weight Sensor	Approx. 29 gr (1oz.)
Ingress Protection marking	IP 51
Internal non-replaceable battery	Lithium Polymer 3.7 V, 300 mAh, UL1642

Strap

Material strap	42 % Polyester, 40 % Nylon, 18 % Spandex
Material hook / slider	Coated steel
Length (min - max)	Approx. (72 cm - 130 cm) / (28 in. - 51 in.)
Weight	Approx. 33 gr (1.16 oz.)

Operating conditions

Temperature	+5 °C to +40 °C (41 °F to 104 °F)
Relative humidity	15 % to 95 % (no condensation)
Atmospheric pressure	86 - 106 kPa

Storage conditions

Temperature <1 month	-20 °C to +60 °C (-4 °F to
Temperature <3 months	<+140 °F)
Temperature <12 months	+45 °C (+113 °F)
	+30 °C (+86 °F)
Relative humidity	≤85 % (no condensation)
Atmospheric pressure	86 - 106 kPa

Explanation of symbols

Symbol

Explanation



Manufacturer logo.



UL listing mark for Canada and the United States.



Do not dispose of the product with normal household waste.

IP51

Protected against dust and falling drops of water.



Refers to the user manual. Read the user manual before you use the product.



DC power.

SN3710

Model number.



Serial number.



For indoor use only.



Detachable supply unit.



Stand-by.



Do not bleach.



Do not dry clean.



Do not tumble dry.



Do not iron.



Machine wash in water not exceeding 30 °C /
86 °F, at delicate/gentle setting.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

La primera solución de Philips diseñada para alertarlo antes de que comience a roncar. Mediante la tecnología clínicamente probada², el monitor de postura detecta cuando se coloca de espalda y vibra de forma adaptable para que duerma de lado, lo cual brinda noches más tranquilas para usted y su pareja¹.

¹ Este producto está diseñado para roncadores debido a que duermen de espalda y cuyos ronquidos se detienen cuando duermen de lado.

² Clínicamente probada. El diseño de la banda Philips Snoring Relief Band se basa en ensayos clínicos. Cinco estudios clínicos han demostrado una reducción en el tiempo de sueño en postura supina cuando los participantes del estudio utilizan una solución de postura de dormir. (van Maanen 2014, Deiltjens 2015, Eijsvogel 2015, Benoist 2018, Ruiters 2018).

Sugerencia: Mire el video de instrucciones para Snoring Relief disponible en **www.usa.philips.com/c-p/SN3710_60/smartsleep-snoring-relief-band**

Información general

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Sensor | 10 Hebilla |
| 2 Botón de activación | 11 Recorte para el visor |
| 3 Pantalla | 12 Recorte para el botón de activación |
| 4 Indicador de fase de adaptación | 13 Estuche del sensor |
| 5 Indicador de estado de la batería | 14 Ranura para el sensor |
| 6 Tasa de respuesta | 15 Correa |
| 7 Horas en la cama | 16 Regulador de la correa |
| 8 Horas boca arriba | 17 Adaptador |
| 9 Toma para clavija pequeña | 18 Cable USB |

Uso previsto

El propósito de la Philips Snoring Relief Band es reducir los ronquidos que interrumpen el sueño, lo que le permitirá dormir mejor. Este producto no es un dispositivo médico y no está diseñado para mitigar ni tratar enfermedades o afecciones, incluida la apnea obstructiva posicional del sueño (POSA, por sus siglas en inglés).

Cuándo no utilizar este producto

- La Snoring Relief Band no debe utilizarse si su respiración se detiene y se reinicia repetidamente durante el sueño cuando usted ronca. Podría ser que tenga apnea obstructiva del sueño, lo que es un trastorno del sueño potencialmente peligroso. Consulte a un médico para que le dé un diagnóstico.
- No use la Snoring Relief Band si es menor de 18 años.
- No deben usar la Snoring Relief Band aquellas personas que tengan un implante médico (por ejemplo, un marcapasos, una bomba de insulina) que pueda resultar afectado por un estímulo de vibración suave en el pecho sin consultar primero a un médico.
- Durante el embarazo, consulte a un médico antes de utilizar este producto.
- La Snoring Relief Band no se recomienda para personas que necesitan dormir boca arriba por alguna afección física (por ejemplo, debido a problemas en los hombros o en la espalda).
- No pueden usar la Snoring Relief Band las personas que duermen en posición vertical o que necesitan más de dos almohadas para dormir.
- No use la Snoring Relief Band si no puede cambiar solo la posición en que duerme debido a limitaciones físicas.

- No use la Snoring Relief Band si tiene alguna alergia al poliéster, el nylon o el elastano.

Información de seguridad importante

Lea atentamente esta importante información antes de usar el producto y consérvela para futuras consultas.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

- La Snoring Relief Band está diseñada para usarse en interiores solamente.
- Mantenga el adaptador y el sensor secos y lejos de los líquidos y la humedad (llaves abiertas, baño, etc.).
- Nunca sumerja el adaptador ni el sensor en agua ni los enjuague bajo la llave.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- Use este producto solo para el uso previsto tal como se describe en este manual del usuario.
- No coloque la banda sobre piel dañada.
- Este dispositivo no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.

- No permita que los niños jueguen con la Snoring Relief Band, la correa, el adaptador o el cable USB, ya que pueden presentar peligro de estrangulación.
- Revise siempre la Snoring Relief Band antes de usarla. No use la Snoring Relief Band ni el adaptador si están dañados, húmedos o calientes, ya que esto puede causar alguna lesión.
- Tenga presente la energía cinética que queda contenida en la correa elástica cuando se la estira y se la suelta rápidamente, ya que eso puede causar moretones.
- Para cargar la batería, solo use el adaptador WA1001 que viene con la Snoring Relief Band. Usar otro adaptador puede poner en riesgo la seguridad del sistema.
- Si el adaptador o el cable USB están dañados o defectuosos, siempre busque un repuesto de Philips para evitar una situación peligrosa (ver 'Accesorios').
- El sensor contiene una batería de litio no reemplazable.
- No abra el sensor, ya que no contiene piezas que necesiten servicio. Eso anulará la garantía y podría presentar un peligro relacionado con la batería.
- No arroje las baterías al fuego ni a una fuente de calor extremo. Las baterías pueden explotar o perder.

PRECAUCIÓN

- El sensor no es lavable. Nunca sumerja el sensor en agua ni lo enjuague bajo la llave.
- Nunca utilice aire comprimido, esponjas para restregar, sustancias limpiadoras abrasivas ni limpiadores agresivos tales como bencina o acetona para limpiar la Snoring Relief Band.
- Antes de conectar el adaptador, verifique que el voltaje indicado en él coincida con el de la red eléctrica local.

- No utilice el adaptador en enchufes de pared o cerca de los mismos que contenga o que haya contenido un aromatizador de aire eléctrico para evitar daño irreparable al adaptador.
- Use y guarde el producto en las condiciones ambientales adecuadas según se indica en este manual (ver 'Especificaciones ') del usuario. De lo contrario, se podrían ver afectados el desempeño y la vida útil del producto.
- Debería sentir la correa ajustada, pero cómoda, por debajo del pecho.
- Reinicie el sensor si va a cambiar de usuario, ya que el sensor tiene un algoritmo de aprendizaje automático que está optimizado para su conducta personal durante el sueño.

General

- Por motivos de higiene, la correa se puede lavar. Deje que se seque al aire. Si la seca a máquina o si la lava en exceso, el aspecto estético de la correa se deteriorará.
- Para obtener un rendimiento óptimo de la batería durante la vida útil del producto, cárguela cuando el indicador de batería baja parpadee en color naranja.
- No guarde el sensor con la batería descargada. Cargue el sensor durante dos horas y, luego, guárdelo a temperatura ambiente para garantizar un rendimiento óptimo de la batería durante la vida útil del producto.
- Después de la carga, quite el adaptador de la toma de la pared para conservar la energía.

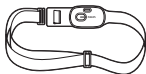
- Una vez que el producto completó su vida útil, deseche la batería del sensor tal como se describe en el capítulo sobre reciclaje para preservar nuestro medioambiente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Campos electromagnéticos (CEM)

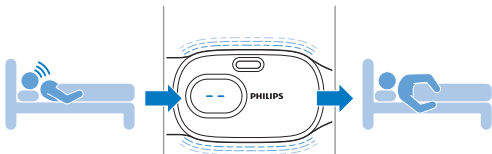
Este producto Philips cumple con todos los estándares y las regulaciones aplicables sobre la exposición a campos magnéticos.

Preparación para su uso



La Snoring Relief Band consta de un sensor y una correa.

Úsela para dormir a fin de reducir los ronquidos ocasionados por dormir boca arriba. El sensor vibrará suavemente para alentarle a que se gire y siga durmiendo de costado.



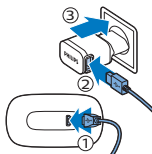
Carga

Cargue el sensor antes de usarlo por primera vez y cuando el indicador de batería baja parpadee en color naranja.

El proceso de carga tarda hasta 8 horas. Un sensor totalmente cargado tiene un tiempo de funcionamiento de hasta 8 sesiones de sueño.

Carga con el adaptador

Sugerencia: Cargue el sensor cuando se encuentre dentro del estuche de la correa.



- 1** Inserte el enchufe pequeño del cable USB en el puerto que se encuentra en la parte posterior del sensor.
- 2** Inserte el enchufe grande del cable USB en el puerto del adaptador.
- 3** Inserte el adaptador a un toma en la pared.

Nota: No puede usar el sensor mientras se carga.

Nota: Coloque el sensor sobre una superficie plana mientras se carga.

Nota: El puerto USB del sensor solo puede usarse para cargarlo.

Nota: Durante la carga, el indicador de la batería emite una luz blanca que parpadea lentamente.

Batería completamente cargada

Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador de carga de la batería muestra una luz blanca continua y se apaga automáticamente después de 30 minutos.

Carga rápida

Cuando la batería está baja o agotada, puede cargar el sensor rápidamente durante 1 hora. Eso le permite usar el sensor durante una sesión de sueño.

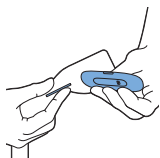
Batería baja

Cuando la batería está casi agotada, el indicador de carga de la batería parpadea en color naranja. Si se enciende el indicador de batería baja, cargue el sensor antes de usarlo.

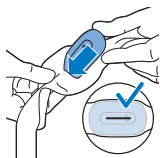
Batería agotada

Cuando la batería está agotada, el indicador de carga de la batería parpadea rápidamente en color naranja.

Cómo insertar el sensor en el estuche



- 1 Presione el estuche para abrir la ranura ubicada en su parte posterior.



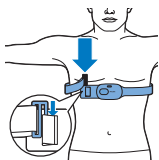
- 2 Inserte el sensor en el estuche.

Nota: Asegúrese de que el sensor esté completamente insertado en el estuche.

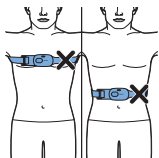


- 3 Deben verse el visor y el botón de activación del sensor a través de los recortes del estuche.

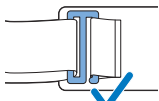
Cómo usar la Snoring Relief Band durante la noche



- 1 Centre el estuche con el sensor frente a su torso, justo debajo del pecho.



- 2 No use la correa demasiado arriba o demasiado abajo.

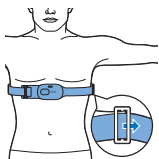


- 3 Empuje la hebilla totalmente para que ingrese en el gancho a fin de que la correa quede bien sujeta.



Nota: Compruebe que el botón de activación apunte hacia su mentón y que se vea el visor a través de los recortes del estuche.

Nota: Para obtener los mejores resultados, use la Snoring Relief Band sobre la piel desnuda. Si usa lociones corporales, asegúrese de que su piel las haya absorbido antes de colocarse la correa.



- 4 Use el regulador para ajustar la longitud de la correa. Debería sentir la correa ajustada, pero cómoda, por debajo del pecho.

La Snoring Relief Band debería permanecer en la misma posición durante la noche.

Datos del sensor

El visor muestra tres tipos de datos del sensor.



Tasa de respuesta:

La cantidad de veces (en forma de porcentaje) que giró para ponerse de costado después de que vibró el sensor.



Horas en la cama:

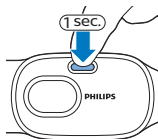
La cantidad de horas que pasó en la cama.



Horas boca arriba:

La cantidad de horas que pasó boca arriba.

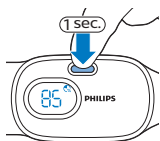
Pantalla



- 1 Presione brevemente el botón de activación para encender el sensor.

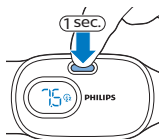


- 2 El sensor se enciende y rápidamente muestra una animación de los datos del sensor y el indicador de la batería.



- 3** Primero, el visor muestra la tasa de respuesta. Esto indica la cantidad de veces (en forma de porcentaje) que giró para ponerse de costado después de que vibró el sensor.

Vuelva a presionar brevemente el botón de activación para ver la cantidad de horas que pasó en la cama.



- 4** El visor muestra cuántas horas pasó en la cama.

Vuelva a presionar brevemente el botón de activación para ver la cantidad de horas que pasó boca arriba.



- 5** El visor muestra la cantidad de horas que pasó boca arriba.

Nota: El sensor solo guarda los datos de su última sesión de sueño. Si usa el sensor por primera vez, el visor muestra "-.-" para indicar que todavía no hay datos disponibles.

Nota: Cuando el sensor muestra una de las pantallas de datos, se apaga automáticamente después de 8 segundos de inactividad.

Uso del producto

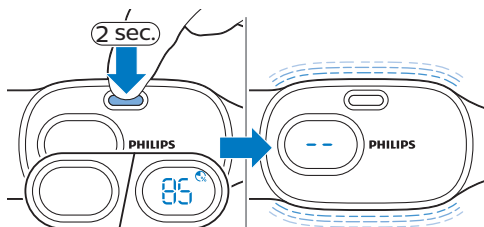
Siempre revise el producto y todos los accesorios antes de usarlo. No use el producto ni ningún accesorio si está dañado, ya que esto puede causar alguna lesión. Siempre reemplace una pieza dañada con una del tipo original.

Cómo iniciar una sesión de sueño

Cuando esté listo para irse a dormir, colóquese la correa con el sensor alrededor del pecho (ver 'Cómo usar la Snoring Relief Band durante la noche').

Para iniciar una sesión de sueño, presione el botón de activación durante 2 segundos mientras el sensor esté apagado o muestre una de las pantallas de datos del sensor.

El sensor vibrará brevemente y mostrará "--" para indicar que la sesión de sueño ha comenzado.



Nota: El sensor le permite dormirse en cualquier posición. Treinta minutos después de iniciada una sesión de sueño, las vibraciones comenzarán si está durmiendo boca arriba.

Modo de pausa

Si necesita levantarse durante la noche (por ejemplo, para ir al baño), el sensor se pondrá en pausa automáticamente hasta que usted vuelva a acostarse. Las vibraciones comenzarán después de 5 minutos para darle tiempo de volver a dormirse.

Nota: Si se despierta durante la noche y quiere revisar si el sensor sigue activo, presione brevemente el botón de activación. El visor se enciende y muestra "- -" para indicar que el sensor sigue activo. El visor se oscurecerá automáticamente.

Nota: Una sesión de sueño puede durar hasta 12 horas, después de lo cual el sensor automáticamente detiene la sesión de sueño y se apaga.

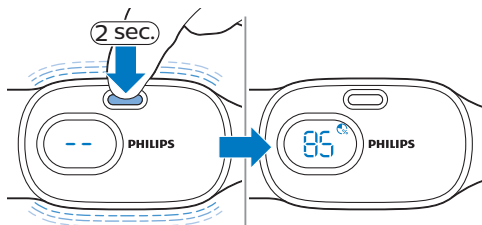
Nota: Si una sesión de sueño se detuvo y volvió a iniciarse dentro de las 2 horas siguientes, ambas sesiones se cuentan como 1 sola sesión.

Cómo detener una sesión de sueño

Deberá detener la sesión de sueño manualmente cuando se despierte y se levante.

Para ello, mantenga presionado el botón durante 2 segundos. Si no detiene la sesión de sueño, el sensor sigue vibrando cuando se quite la Snoring Relief Band y el sensor quede colocado sobre una superficie horizontal.

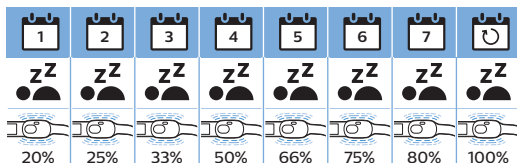
Una vez que la sesión de sueño terminó, el visor vibrará brevemente y mostrará los datos del sensor correspondientes a su última sesión de sueño.

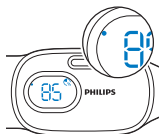


Más información sobre la Snoring Relief Band

Fase de adaptación

Es posible que necesite algo de tiempo para acostumbrarse a la Snoring Relief Band. Para ayudarlo a acostumbrarse a las vibraciones, el sensor comienza con una fase de adaptación que consta de 7 sesiones de sueño. Durante este período, el porcentaje de tiempo en el que vibra la Snoring Relief Band aumenta gradualmente. A partir de la sesión número 8, el sensor vibrará cada vez que usted duerma boca arriba (fase normal).

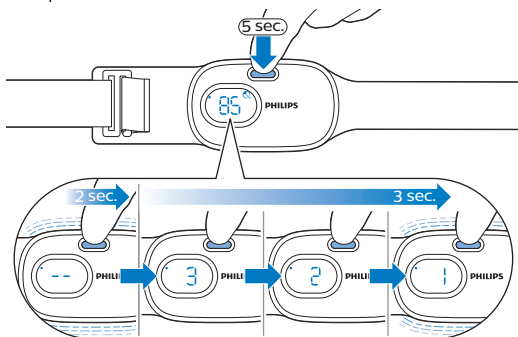




El sensor muestra un pequeño punto en el lado izquierdo del visor para indicar que la fase de adaptación está activa.

Apagado de la fase de adaptación

Puede apagar manualmente la fase de adaptación. Mantenga presionado el botón de activación durante 5 segundos mientras el sensor muestra una de las pantallas de datos. El sensor vibra después de 2 segundos, pero mantenga el botón presionado hasta que el sensor llegue a 1 (complete la cuenta regresiva) y sienta otra vibración. La vibración final indica que el apagado de la fase de adaptación se hizo correctamente.



Se eliminaron los datos de su última sesión de sueño y la pantalla muestra '--'.

Encendido de la fase de adaptación

En cualquier momento después de la fase de adaptación, puede volver a activar manualmente esta fase. Utilice la misma pulsación larga de 5 segundos, tal como se describe en "Apagado de la fase de adaptación".

El pequeño punto en el visor del sensor indica que la fase de adaptación está activa una vez más para 7 sesiones de sueño. Con esta reactivación de la fase de adaptación, se eliminaron los datos de su última sesión de sueño.

Nivel de vibración

El sensor es inteligente y cuenta con un algoritmo de aprendizaje automático. El sensor optimiza el nivel de vibración según su tiempo de reacción (tasa de respuesta).

Patrones de vibración

El patrón de vibración cambia cada 5 días para garantizar que no se acostumbre a las vibraciones y siga respondiendo a ellas.

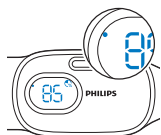
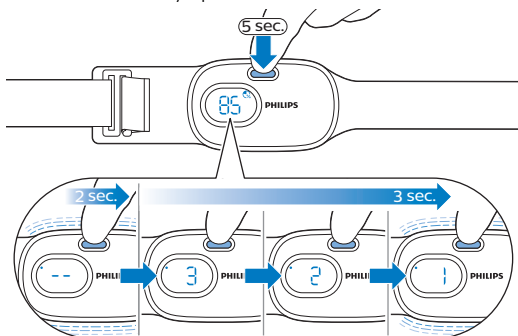
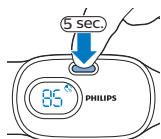
Cómo reiniciar el sensor

Reinicie el sensor si desea quitar sus datos y volver a la fase de adaptación (por ejemplo, porque lo usará otra persona o porque hace mucho tiempo que no lo usa).

Para reiniciar el sensor, mantenga presionado el botón de activación durante 5 segundos mientras el sensor muestra una de las pantallas de datos.

El sensor vibra después de 2 segundos, pero mantenga el botón presionado hasta que el sensor llegue a 1 (complete la cuenta regresiva) y sienta otra vibración.

La vibración final indica que el reinicio se hizo correctamente y que los datos se eliminaron.



Después del reinicio, la fase de adaptación volverá (ver 'Fase de adaptación') a estar activa, tal como lo indica el pequeño punto en el visor del sensor.

Limpieza

Cómo limpiar el sensor

Advertencia: No sumerja el sensor en agua ni lo enjuague bajo la llave.

Advertencia: Nunca use agentes de limpieza abrasivos para limpiar el sensor.

- 1 Limpie el sensor con un paño seco después de usarlo si es necesario.

Cómo limpiar la correa

Advertencia: Siempre separe el sensor de la correa antes de colocarla en la lavadora.

- 1 Puede lavar la correa en la lavadora siguiendo las instrucciones de lavado.

Precaución: Para evitar que se dañen la correa y otras prendas en la lavadora, coloque la correa en una bolsa para lavadora de malla delgada o en una funda de almohada con cierre o cordón.

Nota: Seleccione un ciclo de lavado suave y una temperatura máxima de 30 °C (86 °F).

- 2 Deje que la correa se seque al aire.
 - No la seque a máquina.
 - No la planche.
 - No estire la correa en exceso.

Almacenamiento

Guarde el sensor y la correa en un lugar limpio y seco a temperatura ambiente.

Accesorios

Puede adquirir los accesorios y partes de reemplazo en la tienda más cercana a su domicilio o a través de nuestro sitio **web** **www.philips.com/store**.

Puede ordenar los siguientes artículos:

Correa: CP0943

Adaptador: CP0945

Cable USB: CP0944

Asistencia

Para asistencia, visite nuestro sitio web: www.philips.com/support o llame gratis al 1-866-832-4261 (en EE. UU. solamente) o al 1-866-800-9311 (en Canadá solamente).

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que puede encontrar con el producto. Si no le es posible resolver el problema con la información proporcionada abajo, visite **www.philips.com/support** o llame al 1-866-832-4261 (EE. UU. solamente) o al 1-886-800-9311 (Canadá solamente) para asistencia.

Problema	Causa posible	Solución
La Snoring Relief Band no funciona para mí.	Probablemente, usted no solo ronca cuando duerme boca arriba sino también cuando duerme de costado o boca abajo. El sensor es más efectivo para las personas que roncan cuando duermen boca arriba.	Utilice la Snoring Relief Band durante, al menos, 4 semanas para determinar si resulta eficaz en su caso.

Problema	Causa posible	Solución
Estoy acostado boca arriba, pero el sensor no vibra.	El sensor se encuentra en la fase de adaptación (sesión 1 a 7 y después de un reinicio). El sensor va aumentando gradualmente la cantidad de vibraciones cada noche. Durante esta fase, el sensor no vibra cada vez que usted duerme boca arriba (ver 'Fase de adaptación').	Compruebe si el visor del sensor muestra un punto. El punto indica que la fase de adaptación está activa (ver 'Fase de adaptación'). A partir de la sesión 8, el sensor vibra cada vez que usted está acostado boca arriba.
	La sesión de sueño no está activa.	Mantenga presionado el botón de activación durante 2 segundos para iniciar una sesión de sueño. El sensor vibra brevemente y muestra "- -" en el visor para indicar que la sesión de sueño ha comenzado (ver 'Cómo iniciar una sesión de sueño').

Problema	Causa posible	Solución
Estoy acostado boca arriba, pero el sensor no vibra.	Una vez iniciada una sesión, el sensor comienza a vibrar 30 minutos después de haber detectado una posición de sueño. Eso le da tiempo a dormirse.	Intente dormirse de costado, así el sensor no emitirá vibraciones que le impidan conciliar el sueño.
El sensor vibra cuando estoy acostado boca arriba despierto, pero no estoy roncando.	El sensor no graba sus ronquidos; lo que hace es detectar su posición. Esto es para evitar que duerma boca arriba, que es la posición en la que puede llegar a roncar.	Intente dormirse de costado, así el sensor no emitirá vibraciones que le impidan conciliar el sueño.

Problema	Causa posible	Solución
No siento las vibraciones.	El sensor está mal colocado (por ejemplo, está en la espalda o demasiado arriba sobre el pecho) (ver 'Cómo usar la Snoring Relief Band durante la noche').	Asegúrese de que el sensor esté completamente insertado en el estuche. Centre el estuche con el sensor frente a su torso, justo debajo del pecho. Ajuste la correa con la hebilla.
	El sensor no está bien colocado dentro del estuche (la parte de arriba está abajo o la parte de adelante está atrás) (ver 'Cómo insertar el sensor en el estuche').	Compruebe que el sensor esté completamente insertado en el estuche, con el botón de activación apuntando hacia su mentón.

Problema	Causa posible	Solución
Los datos del sensor que se ven en el visor no son correctos.	La batería estaba casi agotada cuando inició la sesión de sueño. Si la batería se agota durante una sesión de sueño, el sensor se apaga y deja de recopilar datos. Por lo tanto, no se recopilaban todos los datos de la sesión de sueño.	Compruebe que la batería esté completamente cargada antes de iniciar una sesión de sueño a fin de evitar que la batería se agote durante una sesión de sueño.
	Inició otra sesión de sueño dentro de las 2 horas de haber detenido una.	Si inició otra sesión de sueño dentro de las 2 horas de haber apagado la sesión anterior, el sensor registrará ambas sesiones como una sola.
	La sesión de sueño duró más de 12 horas.	No se detuvo la sesión de sueño correctamente o superó el tiempo máximo de 12 horas. La sesión se detiene automáticamente al cabo de 12 horas.

Problema	Causa posible	Solución
El reinicio no funciona.	El tiempo que mantuvo presionado el botón no fue suficiente.	Mantenga pulsado el botón de activación durante 5 segundos hasta que vea la cuenta regresiva (3-2-1) en el visor y sienta una vibración. Siga presionando el botón aunque vea "- -" en el visor (después de mantener el botón pulsado por 2 segundos). La vibración final indica que el reinicio se hizo correctamente. Ahora, la fase de adaptación está activa nuevamente (ver 'Cómo reiniciar el sensor').
	El sensor está apagado.	La pulsación larga (5 segundos) del botón solo funciona si el sensor está activo y muestra una de las pantallas (ver 'Datos del sensor') de datos.
	El sensor se encuentra en una sesión de sueño "- -".	

Garantía Total de Dos Años

Philips North America LLC (EE. UU.) y Philips Electronics Ltd (Canadá) garantizan este nuevo producto contra defectos en los

materiales o en la mano de obra por un período de dos años desde la fecha de compra y acepta reparar o remplazar cualquier producto defectuoso sin cargo.

IMPORTANTE: Esta garantía no cubre ningún daño que surja como resultado de un accidente, de un uso indebido o abuso, de la falta de cuidado razonable o del uso de cualquier accesorio no provisto con el producto ni la pérdida de piezas, así como tampoco ningún daño derivado del uso del producto con una tensión o con baterías que no sean las especificadas.*

NINGUNA RESPONSABILIDAD ES ASUMIDA POR CUALQUIER DAÑO, INCIDENTAL O RESULTANTE.

Para obtener el servicio de garantía, simplemente ingrese a **www.philips.com/support** para obtener asistencia. Para su protección, se sugiere que el envío de las devoluciones del producto se realice por correo certificado con seguro pagado. Cualquier daño que ocurra durante el envío no será cubierto por esta garantía.

NOTA: Philips North America LLC. no extiende ninguna otra garantía, ni escrita ni oral.

Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos los cuales varían de estado a estado, de región en región o de país en país. En algunos estados no se permite la exclusión o

la limitación de los daños fortuitos o resultantes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no apliquen a su caso.

* Lea las instrucciones adjuntas atentamente.

En EUA manufacturado para: Philips Personal Health, una división de Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904.

En Canadá importado por: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.

PHILIPS y el logotipo de Philips son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips N.V.



©2019 Philips North America LLC. Todos los derechos reservados.

Desecho

- Este producto posee una batería recargable de litio-ión que debe desecharse apropiadamente.



- Contacte a sus funcionarios locales o de la ciudad para mayor información acerca del manejo final de la batería. En los Estados Unidos también puede llamar al 1-800-822-8837 o visitar **www.call2recycle.org** para las ubicaciones donde se pueden desechar las baterías. En Canadá, también puede llamar al 888-224-9764 o visite **www.call2recycle.ca** para las ubicaciones donde se pueden desechar las baterías.
- Para recibir asistencia, visite nuestro sitio Web **www.philips.com/support** o comuníquese gratuitamente al 1-866-832-4261.
- Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite **www.recycle.philips.com**.

Seguridad y cumplimiento

La Snoring Relief Band cumple con los requisitos de seguridad de los Estados Unidos y Canadá:

- UL/CSA 62368: Equipos de tecnología para audio/video, información y comunicación
- UL1642: Baterías
- UL 1310, CAN/CSA C22.2 N.º 223-M91: Adaptadores

Información de FCC

- Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según las especificaciones de la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable en contra de la interferencia perjudicial en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se le recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:
 - Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
 - Aumentar la distancia entre el equipo y el aparato receptor.
 - Conecte el equipo en un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Consulte a un distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para recibir ayuda.
- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, inclusive aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.
- Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

Especificaciones

Adaptador Philips WA1001

Clasificación de seguridad	Suministro eléctrico clase II
Modo de funcionamiento	Continuo
Marca de protección de ingreso	IPX4 (protección contra salpicaduras de agua)
Características de entrada	100-240 V CA, 50/60 Hz, 3.5 W
Consumo de energía sin carga	<0.1 W
Características de salida	5V CC, 2.5 W, 500 mA
Peso (UE/RU)	39 g (1.38 oz) / 48 g (1.69 oz)
Longitud del cable USB desmontable	60 cm (23.6 in)
Temperatura	≤40 °C (104 °F) durante el funcionamiento

Adapter Philips WA1001

Clasificación de seguridad	Suministro eléctrico clase II
Modo de funcionamiento	Continuo
Marca de protección de ingreso	IPX4 (protección contra salpicaduras de agua)
Características de entrada	100-240 V CA, 50/60 Hz, 3.5 W
Consumo de energía sin carga	<0.1 W
Características de salida	5V CC, 2.5 W, 500 mA
Peso (UE/RU)	39 g (1.38 oz) / 41 g (1.44 oz)
Longitud del cable USB desmontable	60 cm (23.6 in)
Temperatura	≤40 °C (104 °F) durante el funcionamiento

Sensor

Clasificación de seguridad	Dispositivo de clase III (la batería del sensor se carga con un adaptador de clase II)
Dimensiones del sensor (alto x ancho x profundidad)	Aprox. 79 x 43 x 13 mm (3.1 x 1.7 x 0.5 in)
Peso del sensor	Aprox. 29 g (1oz.)
Marca de protección de ingreso	IP 51
Batería interna no reemplazable	Polímero de litio de 3.7 V, 300 mAh, UL1642

Correa

Material de la correa	42 % poliéster, 40 % nylon, 18 % elastano
Material del gancho/corredera	Acero revestido
Longitud (mín. - máx.)	Aprox. (72 cm - 130 cm) / (28 in - 51 in)
Peso	Aprox. 33 g (1.16 oz)

Condiciones de funcionamiento

Temperatura	+5 °C a +40 °C (41 °F a 104 °F)
Humedad relativa	15 % a 95 % (sin condensación)
Presión atmosférica	86 - 106 kPa

Condiciones de almacenamiento

Temperatura <1 mes	-20 °C a +60 °C (-4 °F a
Temperatura <3 meses	<+140 °F)
Temperatura <12 meses	+45 °C (+113 °F)
	+30 °C (+86 °F)
Humedad relativa	≤85 % (sin condensación)
Presión atmosférica	86 - 106 kPa

Explicación de los símbolos

Símbolo	Explicación
	Logotipo del fabricante.
	Marca de lista UL para Canadá y los Estados Unidos.
	No deseche el producto con los residuos domésticos comunes.
IP51	Protegido contra el polvo y salpicaduras de agua.
	Consulte el manual del usuario. Lea el manual del usuario antes de utilizar el producto.
	Alimentación de CC.
SN3710	Número de modelo.
	Número de serie.
	Para usarse en interiores solamente.
	Unidad de suministro desmontable.
	Soporte.
	No limpiar con blanqueador.



No utilizar limpieza en seco.



No secar en secadora.



No planchar.



Lavar a máquina, con agua que no supere los 30 °C/86 °F, con un programa delicado o suave.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse **www.philips.com/welcome**.

La première solution de Philips conçue pour vous alerter avant le début de votre ronflement. Grâce à la technologie éprouvée en clinique², le moniteur de positionnement détecte votre déplacement sur le dos et génère des vibrations adaptées qui vous poussent à dormir sur le côté, ce qui mène à des nuits paisibles pour vous et votre partenaire¹.

¹ Ce produit est destiné aux personnes qui ronflent quand elles dorment sur le dos, et dont le ronflement cesse lorsqu'elles dorment sur le côté.

² Éprouvé en clinique. Le design du bandeau Snoring Relief Band de Philips s'appuie sur des recherches cliniques. Cinq études cliniques ont montré une réduction du temps de sommeil en décubitus dorsal lorsque les participants utilisaient une aide au positionnement. (van Maanen 2014, Deiltjens 2015, Eijsvogel 2015, Benoist 2018, Ruiter 2018).

Suggestion : Visionnez le tutoriel sur la bande anti-ronflement à l'adresse

www.usa.philips.com/c-p/SN3710_60/smartsleep-snoring-relief-band

Description générale

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Capteur | 10 Attache |
| 2 Bouton d'activation | 11 Fenêtre pour l'écran |
| 3 Écran | 12 Fenêtre pour le bouton d'activation |
| 4 Témoin de phase d'adaptation | 13 Pochette du capteur |
| 5 Témoin d'état de la batterie | 14 Fente d'insertion du capteur |
| 6 Taux de réaction | 15 Sangle |
| 7 Heures passées au lit | 16 Boucle de réglage de la sangle |
| 8 Heures passées sur le dos | 17 Adaptateur |
| 9 Prise pour minifiche d'adaptateur | 18 Câble USB |

Utilisation prévue

La bande anti-ronflement SmartSleep de Philips est conçue pour réduire la gêne causée par le ronflement et ainsi améliorer la qualité du sommeil. Ce produit n'est pas un appareil médical et pas n'est conçu pour réduire ni traiter certaines maladies ou syndromes, comme l'apnée obstructive du sommeil.

À ne pas utiliser dans certaines situations

- Vous ne devez pas utiliser la bande anti-ronflement si vos ronflements s'accompagnent d'interruptions répétées de la respiration. Cela signifie probablement que vous présentez une apnée obstructive du sommeil, qui peut être un trouble grave du sommeil. Demandez un diagnostic à votre médecin.
- N'utilisez pas la bande anti-ronflement si vous avez moins de 18 ans.
- N'utilisez pas la bande anti-ronflement sans avis médical si vous portez un implant médical (par exemple, un stimulateur cardiaque ou une pompe à insuline) qui pourrait être perturbé par les légères vibrations émises sur la poitrine.
- Si vous êtes enceinte, consultez votre médecin avant d'utiliser la bande anti-ronflement.
- La bande anti-ronflement est déconseillée aux personnes censées dormir sur le dos pour des raisons de santé (par exemple, en cas de problèmes au dos ou aux épaules).
- Les personnes qui dorment en position verticale ou avec plus de deux oreillers ne peuvent pas utiliser la bande anti-ronflement.
- N'utilisez pas la bande anti-ronflement si vous n'êtes pas capable de changer seul votre position en raison de votre état de santé.

- N'utilisez pas la bande anti-ronflement en cas d'allergie au polyester, au nylon ou à l'élasthanne.

Renseignements importants sur la sécurité

Lisez attentivement ces renseignements importants avant d'utiliser le produit et conservez-les pour un usage ultérieur.

DANGER

Afin de réduire le risque d'électrocution :

- La bande anti-ronflement est réservée à un usage à l'intérieur.
- Gardez l'adaptateur et le capteur à l'abri de l'humidité et des déversements de liquide (à distance d'un robinet, d'une salle de bain, etc.).
- Ne plongez jamais l'adaptateur et le capteur dans l'eau et ne les rincez pas sous le robinet.

AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

- N'utilisez ce produit qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
- Ne placez pas la sangle sur votre peau si elle est irritée.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ni par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec la bande anti-ronflement, la sangle, l'adaptateur ou le câble USB, car ces pièces présentent un risque d'étranglement.
- Avant son utilisation, vérifiez toujours l'état de la bande anti-ronflement. Pour éviter toute blessure, n'utilisez pas la bande anti-ronflement ni l'adaptateur s'ils sont endommagés, mouillés ou chauds.
- Méfiez-vous des contusions que peut causer l'énergie cinétique libérée par la sangle élastique lorsqu'on l'étire, puis la relâche soudainement.
- Pour charger la pile, utilisez uniquement l'adaptateur WA1001 fourni avec la bande anti-ronflement. L'utilisation d'un autre adaptateur peut compromettre la sécurité du système.
- Si l'adaptateur ou le câble USB sont endommagés ou défectueux, remplacez-les toujours par un adaptateur ou un câble Philips afin d'éviter tout danger (voir 'Accessoires').
- Le capteur est alimenté par une pile au lithium non remplaçable.
- N'ouvrez pas le capteur, il ne contient aucune pièce réparable. L'ouverture du capteur entraîne l'annulation de la garantie et comporte des dangers liés à la pile.
- Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à une chaleur intense. Les piles peuvent exploser ou fuir.

AVERTISSEMENT

- Le capteur n'est pas lavable. Ne plongez jamais le capteur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou puissants tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer la bande anti-ronflement.

- Avant de brancher l'adaptateur, vérifiez si la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à celle du secteur de l'endroit où vous vous trouvez.
- N'utilisez pas l'adaptateur sur ou à proximité d'une prise de courant qui contient ou qui a contenu un désodorisant électrique afin d'éviter des dommages irréparables à l'adaptateur.
- Utilisez et entreposez le produit conformément aux indications de ce mode d'emploi (voir 'Spécifications '). Le non-respect de ces indications pourrait compromettre les capacités et la durée de vie du produit.
- La sangle doit être bien ajustée sous votre poitrine sans créer d'inconfort.
- En cas de changement d'utilisateur, réinitialisez le capteur, car un algorithme d'apprentissage automatique permet d'optimiser son fonctionnement selon votre comportement lorsque vous dormez.

Général

- Pour des raisons d'hygiène, il est possible de nettoyer la sangle et de la sécher à l'air. Des lavages excessifs et l'utilisation de la sècheuse peuvent détériorer l'aspect de la sangle.
- Pour un rendement optimal de la pile durant la durée de vie du produit, rechargez la pile lorsque le témoin indique un niveau faible.

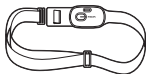
- N'entrez pas le capteur si la pile est déchargée. Rechargez le capteur pendant deux heures, puis entreposez-le à température ambiante pour assurer un rendement optimal de la pile durant la durée de vie du produit.
- Après avoir rechargé le capteur, débranchez l'adaptateur de la prise secteur pour économiser l'énergie.
- À la fin de la durée de vie du produit, jetez la pile du capteur conformément aux indications de respect de l'environnement dans le chapitre « Recyclage ».

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Champs électromagnétiques (CEM)

Ce produit Philips est conforme à toutes les normes et réglementations relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

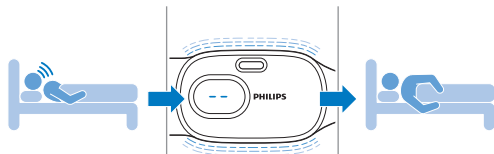
Avant l'utilisation



La bande anti-ronflement comporte un capteur et une sangle.

Portez la bande anti-ronflement pendant votre sommeil pour réduire le ronflement causé par une position sur le dos.

Le capteur vibre légèrement pour vous encourager à tourner sur le côté.



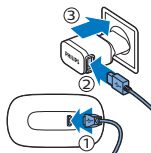
Charge

Chargez le capteur avant la première utilisation et lorsque le témoin de la pile clignote en orange pour indiquer que le niveau est faible.

La recharge prend jusqu'à 8 heures. Un capteur complètement chargé dispose d'une autonomie maximale de 8 séances de sommeil.

Chargement à l'aide de l'adaptateur

Suggestion : Placez le capteur dans sa pochette pour le recharger.



- 1** Insérez la petite fiche du câble USB dans la prise située à l'arrière du capteur.
- 2** Insérez la grande fiche du câble USB dans la prise située à l'arrière de l'adaptateur.
- 3** Branchez l'adaptateur dans une prise murale.

Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser le capteur pendant le chargement.

Remarque : Posez le capteur sur une surface pendant le chargement.

Remarque : La prise du capteur sert uniquement à le recharger.

Remarque : Durant le chargement, le témoin de charge de la pile clignote doucement en blanc.

Pile complètement chargée

Une fois la pile entièrement rechargée, le témoin de la pile reste allumé en blanc, puis s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

Charge rapide

Lorsque la pile est presque ou entièrement vide, vous pouvez procéder à un chargement rapide du capteur en une heure. Cela vous permet d'utiliser le capteur pour une séance de sommeil.

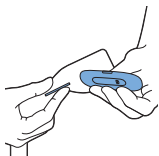
Pile faible

Lorsque la pile est presque vide, le témoin de charge clignote en orange. Lorsque le témoin de charge de la pile indique que le niveau est bas, rechargez la pile avant d'utiliser le capteur.

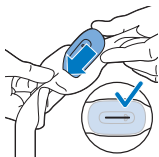
Pile vide

Lorsque la pile est vide, le témoin de charge clignote rapidement en orange.

Insertion du capteur dans la pochette



- 1 Appuyez sur la fente à l'arrière de la pochette pour l'ouvrir.



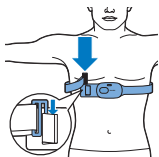
- 2 Insérez le capteur dans la pochette.

Remarque : Veillez à insérer entièrement le capteur dans la pochette.

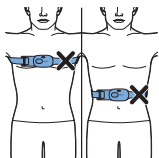


- 3 L'écran et le bouton d'activation du capteur doivent être visibles à travers les fenêtres de la pochette.

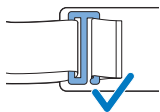
Port de la bande anti-ronflement pendant la nuit



- 1 Centrez la pochette contenant le capteur juste en-dessous de la poitrine.



- 2 Ne portez pas la sangle trop haute, ni trop basse.

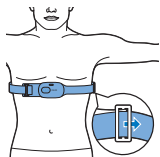


- 3** Insérez entièrement l'attache dans l'anneau pour tenir correctement la sangle.



Remarque : Veillez à ce que le bouton d'activation se trouve du côté de votre menton et que l'écran soit visible à travers la fenêtre de la pochette.

Remarque : Pour de meilleurs résultats, portez la bande anti-ronflement directement sur la peau. Si vous utilisez une crème pour le corps, veillez à ce qu'elle soit complètement absorbée avant de porter la sangle.



- 4** Réglez la longueur de la sangle au moyen de la boucle. La sangle doit être bien ajustée sous votre poitrine sans créer d'inconfort.

La bande anti-ronflement devrait demeurer dans la même position pendant la nuit.

Données du capteur

L'écran affiche trois types de données de capteur.



Taux de réaction :

Nombre de fois (pourcentage) où vous vous êtes tourné sur le côté après les vibrations du capteur.



Heures passées au lit :

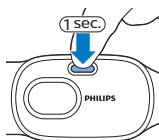
Nombre d'heures passées au lit.



Heures passées sur le dos :

Nombre d'heures que vous avez passées allongé sur le dos.

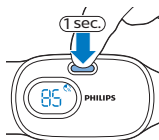
Écran



- 1 Mettez le capteur en marche en appuyant brièvement sur le bouton d'activation.

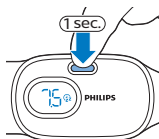


- 2 Le capteur s'allume et affiche rapidement une animation des données du capteur et du témoin de pile.



- 3 L'écran indique d'abord le taux de réaction, c'est-à-dire le nombre de fois (pourcentage) où vous vous êtes tourné sur le côté après les vibrations du capteur.

Pour afficher le nombre d'heures passées au lit, appuyez de nouveau brièvement sur le bouton d'activation.



- 4 L'écran indique le nombre d'heures que vous avez passées au lit.
Pour afficher le nombre d'heures passées sur le dos, appuyez de nouveau brièvement sur le bouton d'activation.



- 5 L'écran indique le nombre d'heures que vous avez passées sur le dos.

Remarque : Le capteur enregistre uniquement les données de votre dernier sommeil. Si vous utilisez le capteur pour la première fois, il affiche « -.- » pour indiquer qu'aucune donnée n'est encore disponible.

Remarque : Lorsque le capteur affiche une donnée à l'écran, il s'éteint automatiquement au bout de 8 secondes d'inactivité.

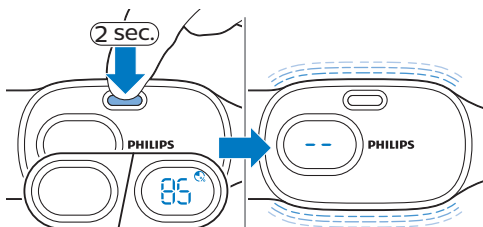
Utilisation de l'appareil

Début d'une séance de sommeil

Quand vous êtes prêt à vous coucher, placez la sangle avec le capteur autour de votre poitrine (voir 'Port de la bande anti-ronflement pendant la nuit'.

Lorsque le capteur est éteint ou indique une donnée à l'écran, appuyez sur le bouton d'activation pendant 2 secondes pour commencer la séance de sommeil.

Le capteur vibre brièvement et affiche « -.- » pour indiquer que la séance de sommeil a commencé.



Remarque : Le capteur vous laisse vous endormir dans n'importe quelle position. Les vibrations commencent 30 minutes après le début d'une séance pour signaler que vous dormez sur le dos.

Mode Pause

Si vous avez besoin de vous lever pendant la nuit (par exemple pour aller aux toilettes), le capteur se met automatiquement en pause jusqu'à ce que vous vous remettiez en position allongée. Les vibrations recommencent au bout de 5 minutes pour vous laisser le temps de vous rendormir.

Remarque : Si vous vous réveillez pendant la nuit et souhaitez vérifier si le capteur est toujours actif, appuyez brièvement sur le bouton d'activation. L'écran s'allume et affiche « » pour indiquer que le capteur est toujours actif. L'écran s'éteint ensuite automatiquement.

Remarque : Une séance de sommeil peut durer jusqu'à 12 heures avant que le capteur

arrête automatiquement la séance et s'éteint.

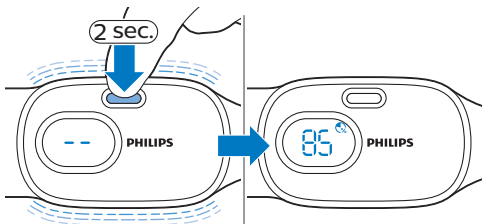
Remarque : Si vous interrompez une séance de sommeil, puis en recommencez une 2 heures plus tard, les deux séances sont considérées comme des séances indépendantes.

Interruption d'une séance de sommeil

Vous devez interrompre manuellement la séance de sommeil lorsque vous vous réveillez, puis vous levez.

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour interrompre la séance de sommeil. Si vous n'interrompez pas la séance de sommeil, le capteur continue de vibrer lorsqu'il est posé à l'horizontale, même si vous ne portez plus la bande anti-ronflement.

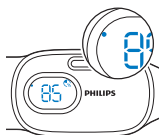
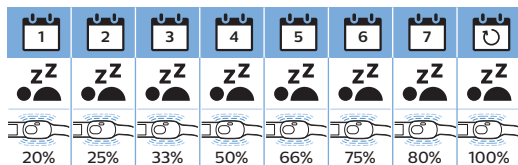
À la fin de la séance de sommeil, le capteur vibre brièvement et les données sur la séance de sommeil s'affichent.



En savoir plus sur la bande anti-ronflement

Phase d'adaptation

Vous aurez peut-être besoin de temps pour vous habituer à la bande anti-ronflement. Pour vous aider à vous habituer aux vibrations, le capteur commence par une phase d'adaptation consistant en 7 séances de sommeil. Pendant cette période, le pourcentage de temps pendant lequel la bande anti-ronflement vibre augmente progressivement. À partir de la 8^e séance de sommeil, le capteur vibrera à chaque fois que vous dormirez sur le dos (phase normale).

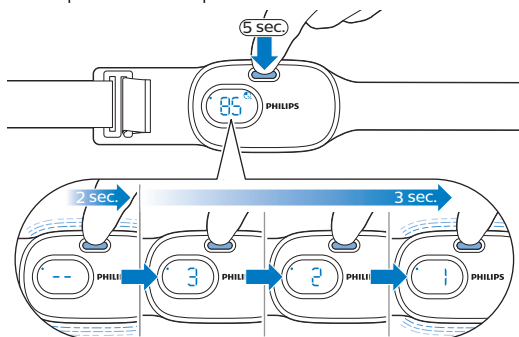


Pour indiquer que la phase d'adaptation est en cours, le capteur affiche un petit point sur le côté gauche de l'écran.

Arrêt de la phase d'adaptation

Vous pouvez arrêter manuellement la phase d'adaptation. Appuyez sur le bouton d'activation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes lorsque le capteur affiche l'un des

écrans de données. Le capteur vibre au bout de 2 secondes, mais maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le capteur ait compté à rebours de 3 à 1, puis vous sentirez une autre vibration. La vibration finale indique que l'arrêt de la phase d'adaptation a réussi.



Les données de votre dernière session de sommeil ont été supprimées et l'écran affiche « -- ».



Mise en marche de la phase d'adaptation

À tout moment après la phase d'adaptation, vous pouvez réactiver manuellement la phase d'adaptation. Utilisez la même pression longue de 5 secondes, comme décrit dans la section « Arrêt de la phase d'adaptation ».

Le petit point sur l'écran du capteur indique que la phase d'adaptation est à nouveau active pendant 7 sessions de sommeil. Avec

cette réactivation de la phase d'adaptation, les données de votre dernière session de repos sont supprimées.

Niveau de vibration

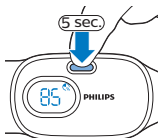
Le capteur est intelligent et fonctionne avec un algorithme d'apprentissage automatique. Le capteur optimise le niveau des vibrations en fonction de votre temps de réaction (taux de réponse).

Schéma de vibration

Le schéma de vibration change tous les cinq jours pour vous empêcher de vous habituer aux vibrations et vous maintenir réactif.

Réinitialisation du capteur

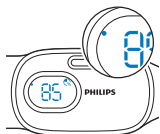
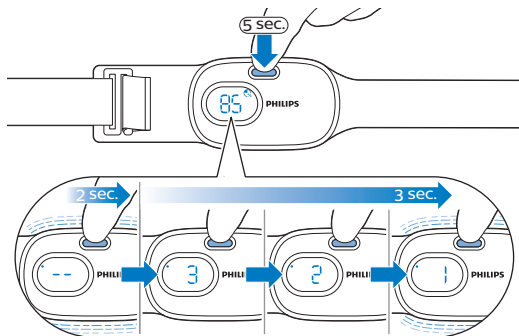
Réinitialisez le capteur si vous souhaitez supprimer les données et relancer la phase d'adaptation (par exemple, pour un autre utilisateur ou après une longue période de non utilisation).



Lorsque le capteur indique une donnée à l'écran, appuyez sur le bouton d'activation pendant 5 secondes pour réinitialiser le capteur.

Le capteur vibre au bout de 2 secondes, mais maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le capteur ait compté à rebours de 3 à 1, puis vous sentirez une autre vibration.

La vibration finale indique que le capteur a été réinitialisé et que les données ont été supprimées.



Après la réinitialisation, la phase d'adaptation redémarre (voir 'Phase d'adaptation'), comme l'indique le petit point affiché sur l'écran.

Nettoyage

Nettoyage du capteur

Avertissement : Ne plongez pas le capteur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Avertissement : N'utilisez jamais de produits abrasifs ni de liquides (agressifs) pour nettoyer le capteur.

- 1 Si nécessaire, nettoyez le capteur avec un chiffon doux après l'avoir utilisé.

Nettoyage de la sangle

Avertissement : Retirez toujours le capteur de la sangle avant de laver la sangle dans la laveuse.

- 1 Vous pouvez mettre la sangle dans la laveuse en suivant les directives de nettoyage.

Attention : Pour éviter d'endommager la sangle ou les autres vêtements dans la laveuse, placez la sangle dans un sac de lavage fin ou dans un oreiller fermé.

Remarque : Sélectionnez un cycle de lavage délicat et une température maximale de 30 °C.

- 2 Laissez la sangle sécher à l'air.
 - Ne séchez pas la sangle dans la sècheuse.
 - N'utilisez pas de fer à repasser sur la sangle.
 - N'étirez pas la sangle de façon excessive.

Rangement

Rangez le capteur et la sangle dans un endroit propre et sec, à température ambiante.

Accessoires

Vous pouvez vous procurer des accessoires et pièces de rechange dans un magasin près de chez vous ou sur notre site Web

www.philips.com/store.

Vous pouvez commander les articles suivants :

Sangle : CP0943

Adaptateur : CP0945

Câble USB : CP0944

Assistance

Pour obtenir de l'aide, visitez notre site Web : www.philips.com/support ou composez le numéro sans frais 1-866-832-4261 (aux États-Unis uniquement) ou le 1 866 800-9311 (au Canada uniquement).

Résolution des problèmes

Ce chapitre récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec le produit. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des renseignements ci-dessous, consultez le site

www.philips.com/support ou composez le 1-866-832-4261 (aux États-Unis seulement) ou le 1 866 800-9311 (au Canada seulement) pour obtenir de l'aide.

Problème	Cause possible	Solution
La bande anti-ronflement ne fonctionne pas avec moi.	Cela signifie probablement que vous ronflez lorsque vous dormez sur le dos, mais aussi lorsque vous dormez sur le côté ou sur le ventre. Le capteur est plus efficace avec les personnes qui ronflent lorsqu'elles sont sur le dos.	Utilisez la bande anti-ronflement pendant au moins 4 semaines pour savoir si elle est efficace avec vous.

Problème	Cause possible	Solution
Je suis allongé sur le dos, mais le capteur ne vibre pas.	Le capteur est dans sa phase d'adaptation (séances de 1 à 7 et après une réinitialisation). Le capteur augmente le nombre de vibrations au fil des nuits. Pendant cette phase, le capteur ne vibre pas à chaque fois que vous dormez sur le dos (voir 'Phase d'adaptation').	Vérifiez si un point est affiché sur l'écran du capteur. Le point signifie que la phase d'adaptation est en cours (voir 'Phase d'adaptation'). À partir de la 8e séance, le capteur vibre toujours lorsque vous êtes allongé sur le dos.
	La séance de sommeil n'a pas commencé.	Appuyez sur le bouton d'activation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour commencer une séance de sommeil. Le capteur vibre brièvement et affiche « » sur l'écran pour indiquer que la séance de sommeil a commencé (voir 'Début d'une séance de sommeil').

Problème	Cause possible	Solution
Je suis allongé sur le dos, mais le capteur ne vibre pas.	Le capteur commence à vibrer 30 minutes après le début d'une séance lorsqu'il détecte que vous dormez sur le dos. Cela vous laisse le temps de vous endormir.	Essayez de vous endormir sur le côté afin que le capteur ne vous empêche pas de vous endormir en vibrant.
Le capteur vibre lorsque je suis allongé sur le dos, même si je suis éveillé et que je ne ronfle pas.	Le capteur ne détecte pas vos ronflements, mais votre position. Il sert à vous empêcher de dormir allongé sur le dos, cette position étant susceptible de causer le ronflement.	Essayez de vous endormir sur le côté afin que le capteur ne vous empêche pas de vous endormir en vibrant.

Problème	Cause possible	Solution
Je ne sens pas les vibrations.	Le capteur est mal placé (il est peut-être sur votre dos ou trop haut sur votre poitrine) (voir 'Port de la bande anti-ronflement pendant la nuit').	Veillez à insérer entièrement le capteur dans la pochette. Centrez la pochette contenant le capteur juste en-dessous de la poitrine. Fermez la sangle avec l'attache.
	Le capteur n'est pas correctement placé dans la pochette (à l'envers) (voir 'Insertion du capteur dans la pochette').	Vérifiez que le capteur est entièrement inséré dans la pochette et que le bouton d'activation pointe vers votre menton.

Problème	Cause possible	Solution
Les données du capteur affichées à l'écran sont incorrectes.	La pile était presque vide quand vous avez commencé la séance de sommeil. Si la pile se décharge entièrement pendant une séance de sommeil, le capteur s'éteint et cesse de recueillir des données. Par conséquent, les données sur votre séance de sommeil ne sont pas toutes enregistrées.	Vérifiez que la pile est entièrement chargée avant de commencer une séance de sommeil, pour éviter qu'elle ne se décharge complètement pendant la séance.
	Vous avez commencé une autre séance de sommeil moins de deux heures après avoir interrompu une séance.	Si vous commencez une séance de sommeil moins de deux heures après avoir interrompu la séance précédente, le capteur enregistre ces deux séances comme une seule séance.

Problème	Cause possible	Solution
Les données du capteur affichées à l'écran sont incorrectes.	La séance de sommeil a duré plus de 12 heures.	La séance de sommeil n'a pas été correctement interrompue ou a dépassé les 12 heures. La séance est automatiquement interrompue au bout de 12 heures.

Problème	Cause possible	Solution
La réinitialisation ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas appuyé assez longtemps sur le bouton.	Maintenez enfoncé le bouton d'activation pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche le décompte (3-2-1) et que vous sentiez la vibration. Continuez à appuyer sur le bouton lorsque vous voyez « » affiché à l'écran (au bout de 2 secondes de pression prolongée). La vibration finale indique que le capteur a été correctement réinitialisé. La phase d'adaptation recommence (voir 'Réinitialisation du capteur').
	Le capteur est éteint.	La pression prolongée (5 secondes) fonctionne uniquement lorsque
	Le capteur est dans une séance de sommeil « ».	l'écran est actif et affiche une donnée de capteur (voir 'Données du capteur').

Garantie complète de deux ans

Philips North America LLC (États-Unis) et Philips Electronics Ltd (Canada) garantissent ce nouveau produit contre les défauts de

matériaux ou de main-d'œuvre pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, et accepte de réparer ou de remplacer sans frais tout produit défectueux.

IMPORTANT : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un usage abusif, un manque d'entretien, l'ajout d'accessoires non fournis avec le produit, la perte de pièces ou l'alimentation de l'appareil avec une tension électrique autre que celle spécifiée ou que celle des piles.*

L'ENTREPRISE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS.

Pour obtenir un service d'entretien couvert par cette garantie, visitez

www.philips.com/support afin d'obtenir de l'aide. Pour votre protection, nous vous recommandons d'effectuer vos envois de retour par courrier avec assurance prépayée. Tout dommage résultant de l'expédition n'est pas couvert par cette garantie.

REMARQUE : Aucune autre garantie, écrite ou orale, n'est autorisée par Philips North America LLC.

Cette garantie vous confère des droits légaux précis; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre. Certains États et certaines provinces

n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

* Veuillez lire attentivement les instructions fournies.

Fabriqué aux  tats-Unis pour : Philips Personal Health, une division de Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904,  tats-Unis.

Importé au Canada par : Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.

PHILIPS et le blason Philips sont des marques de commerce enregistr es de Koninklijke Philips N.V.



 2019 Philips North America LLC. Tous droits réservés.

Mise au rebut

- Ce produit contient une batterie rechargeable au lithium-ion qui doit être mise au rebut de façon appropri e.



- Communiquez avec les responsables locaux de votre ville pour obtenir des renseignements. Aux États-Unis, vous pouvez également appeler au 1 800 822-8837 ou visiter le site **www.call2recycle.org** pour connaître les emplacements où vous pouvez mettre la pile au rebut. Au Canada, vous pouvez également appeler au 1 888 224-9764 ou visiter le site **www.call2recycle.ca** pour connaître les emplacements où vous pouvez mettre la pile au rebut.
- Pour obtenir de l'aide, visitez le site Web **www.philips.com/support** ou composez le numéro sans frais 1-866-832-4261.
- Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos installations locales de gestion des déchets ou visitez le site **www.recycle.philips.com**.

Sécurité et conformité

La bande anti-ronflement est conforme aux normes de sécurité des États-Unis et du Canada :

- UL/CSA 62368 : équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication
- UL 1642 : Pile

- UL 1310, CAN/CSA C22.2 No 223-M91 :
Adaptateurs

Informations relatives à la compatibilité électromagnétique

- Cet appareil a fait l'objet de tests et il a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est indiqué à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut également envoyer des interférences nuisibles vers des communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences nuisibles avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
 - Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.

- Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit secteur différent de celui du récepteur.
- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.
- Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Spécifications

Adaptateur Philips WA1001

Classification de sécurité	Bloc d'alimentation de classe II
Mode de fonctionnement	Continu
Marques d'indice de protection	IPX4 (protection contre les éclaboussures d'eau)
Caractéristiques d'alimentation d'entrée	100-240 V c.a., 50/60 Hz, 3,5 W
Consommation électrique hors charge	<0,1 W
Caractéristiques d'alimentation de sortie	5 V c.c., 2,5 W, 500 mA

Poids (UE/RU)	39 g/48 g
Longueur du câble USB amovible	60 cm
Température	≤40 °C pendant le fonctionnement

Adapter Philips WA1001

Classification de sécurité	Bloc d'alimentation de classe II
Mode de fonctionnement	Continu
Marques d'indice de protection	IPX4 (protection contre les éclaboussures d'eau)
Caractéristiques d'alimentation d'entrée	100-240 V c.a., 50/60 Hz, 3,5 W
Consommation électrique hors charge	<0,1 W
Caractéristiques d'alimentation de sortie	5 V c.c., 2,5 W, 500 mA
Poids (UE/US)	39 g (1,38 oz) / 41 g (1,44 oz.)
Longueur du câble USB amovible	60 cm
Température	≤40 °C pendant le fonctionnement

Capteur

Classification de sécurité	Appareil de catégorie III (la pile du capteur se charge avec un adaptateur de catégorie II)
----------------------------	---

Dimensions du capteur (hauteur x largeur x profondeur)	Envir. 79 x 43 x 13 mm
---	------------------------

Poids du capteur	Envir. 29 g
------------------	-------------

Marques d'indice de protection	IP 51
--------------------------------	-------

Pile interne non remplaçable.	Lithium-polymère 3,7 V, 300 mAh, UL 1642
-------------------------------	---

Sangle

Composition de la sangle	42 % polyester, 40 % nylon, 18 % élasthanne
--------------------------	---

Composition de la boucle/du crochet	Acier enduit
-------------------------------------	--------------

Longueur (min. - max.)	Envir. 27 cm - 130 cm
------------------------	-----------------------

Poids	Envir. 33 g
-------	-------------

Environnement d'exploitation

Température	entre 5 et 40 °C
-------------	------------------

Humidité relative	entre 15 et 95 % (sans condensation)
-------------------	--------------------------------------

Pression atmosphérique	86 - 106 kPa
------------------------	--------------

Conditions d'entreposage

Température <1 mois	entre -20 et 60 °C
---------------------	--------------------

Température <3 mois	45 °C
---------------------	-------

Température <12 mois	30 °C
----------------------	-------

Humidité relative	≤85 % (sans condensation)
-------------------	---------------------------

Pression atmosphérique	86 - 106 kPa
------------------------	--------------

Explication des symboles

Symbole	Explication
	Logo du fabricant.
	Marque d'homologation UL pour le Canada et les États-Unis.
	Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
IP51	Protégé contre la poussière et les gouttes d'eau.
	Symbolise le mode d'emploi. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
	Alimentation c.c.
SN3710	Numéro de modèle.
	Numéro de série.
	Pour un usage en intérieur uniquement.
	Bloc d'alimentation détachable.
	Mise en veille.



Ne pas utiliser de produit javellisant.



Ne pas nettoyer à sec.



Ne pas sécher en machine.



Ne pas repasser.



Laver en machine à une température inférieure à 30 °C, au cycle délicat.



www.philips.com
4222.002.7840.2



1140903

1140903 R00 EN-INTL
ZL 05/06/2018

Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4
9206 AD Drachten
The Netherlands



Manufactured for: Philips Personal Health
a division of Philips North America LLC
P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, USA